

EC DECLARATION OF CONFORMITY



F.I.A.C. S.p.A.
Via Vizzano, 23
40037 Pontecchio Marconi
Bologna - ITALIA

as manufacturer, hereby declares under its own responsibility, that the air compressor:

Code: 1121570308
S/N: IYD0063639

conforms to the essential requirements of the DIRECTIVE - NORMS:

2006/42/EC EN 60204-1:2006+A1:2009
2014/29/EU EN 60335-1:2012+A11:2014
2014/35/EU EN 1012-1:2010
2014/30/EU

The manufacturer is in possession of the relative technical file.

Date: 08/01/2018

F.I.A.C. S.p.A.

Alain Lefranc
President

Cod. 1127341000 rev 02/2014

N INSTRUKSJONSHÅNDBOK

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

PL INSTRUKCJA OBŁUGI

HU KEZELÉSI UTASÍTÁS

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

RO MANUAL DE INSTRUCTIUNI

SI NAVODILA ZA UPORABO

TR KULLANMA TALİMATLARI

SK NÁVOD K POUŽÍVANIU A ÚDRŽBE

HR UPUTSTVA ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

CS UPUTSTVO ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

	Via Vizzano, 23 40037 Pontecchio Marconi Bologna - ITALIA		2018
Code: 1121570308	S/N: IYD0063639		
Max press: 15/218 bar/psi	Power: 5.5/7.5 kW/HP		
Volt/Hz ~ 400/50/3	min -1: 1280		
A 11.6	kg: 185	l/min: 830	l/gal: 270/71.3
		IP 54	S3 75%
			8 020119 110225

NO VIKTIG:

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

RU ОСТОРОЖНО:

PL OSTRZEŻENIE:

HU FIGYELEMZETÉSEK:

CZ UPOZORNĚNÍ:

RO AVERTISMENT:

SI OPOMOŽILO:

TR UYARI:

SK UPOZORNENIE:

HR UPOZORENJE:

CS UPOZORNĚNÍ:

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Før du bruker kompressoren les nøye instruksene i denne håndboken.

Πριν χρησιμοποιήσετε τον συμπιεστή διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που αναφέρονται στο ακόλουθο εγχειρίδιο.

Прежде чем приступить к эксплуатации компрессора, внимательно изучить приведенные в следующем руководстве инструкции.

Przed przystąpieniem do użytkowania kompresora dokładnie zapoznać się z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.

A kompresszor használata előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvben feltüntetett utasításokat.

Před započetím užívání kompresoru pozorně prostudovat pokyny uvedené v tomto manuálu.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să vă asigurați că ati înțeles toate instrucțiunile înainte de a începe exploatarea compresorului.

Pred uporabo kompressorja pozorno preferite navodila za uporabo

Kompresör kullanmadan önce bu kullanım el kitabındaki bilgi ve talimatian dikkate okuyunuz.

Pre používaním kompresoru podrobne prečítať pokyny popísané v tomto manuáli.

Pre nego što počnete da radite, pažljivo pročitajte uputstva.

Pre nego što počnete da radite, pažljivo pročitajte uputstvo.

Моля, прочетете и разберете това ръководство, преди да започнете работа с компресора.

Важная информация

Внимательно изучить все инструкции по эксплуатации, рекомендации по безопасности и правила пользования техническим руководством. Большинство аварий при эксплуатации компрессоров вызваны несоблюдением элементарных правил по технике безопасности. Всегда определяя потенциально опасные ситуации и соблюдая соответствующие меры по безопасности, аварий можно избежать. Основные правила по безопасности перечислены в разделе "БЕЗОПАСНОСТЬ" настоящего руководства, а также в разделе, где рассматривается эксплуатация и техническое обслуживание компрессора. Опасные ситуации, которые в целях предупреждения всех видов тяжелых ранений или ущерба машины необходимы избегать, приведены в разделе "ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ" по компрессору или в техническом руководстве. Никогда не использовать компрессор не по назначению, его использование должно соответствовать рекомендациям завода-изготовителя, или же только в том случае если Вы абсолютно уверены в том, что такие действия не опасны ни для эксплуатационника, ни для окружающих.

ЗНАЧЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ЗНАКОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае ее инициирования может привести к тяжелому ущербу.
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: указывает на опасную ситуацию, которая в случае ее инициирования, может привести к легким ранениям для человека или небольшому ущербу для машины.
ПРИМЕЧАНИЕ: подчеркивает существенную информацию.

БЕЗОПАСНОСТЬ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОМПРЕССОРА.

ВНИМАНИЕ:

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ И ПЛОХОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДАННОГО КОМПРЕССОРА МОГУТ ПРИВЕСТИ К ФИЗИЧЕСКИМ РАНЕНИЯМ ЭКСПЛУАТАЦИОННИКА. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЭТИХ РИСКОВ ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДОВАТЬ СЛЕДУЮЩИМ ИНСТРУКЦИЯМ.

ИЗУЧИТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

1. НЕ ДОТРАГИВАТЬСЯ ДО НАХОДЯЩИХСЯ В ДВИЖЕНИИ УЗЛОВ

Никогда не приближаться кистями рук, пальцами или другими частями тела близко к находящимся в движении узлам компрессора.

2. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОМПРЕССОР БЕЗ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАЩИТ

Никогда не использовать компрессор до тех пор, пока не будет полностью установлены на своем месте все защиты (напр., обтекатели, ограждения ременной передачи, предохранительный клапана). В случае если для проведения технического обслуживания или эксплуатации эти защиты требуется снять, необходимо проверить, чтобы прежде чем заново запускать компрессор, защиты были установлены на место и жестко закреплены.

3. ВСЕГДА НАДЕВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ

Всегда надевать очки или аналогичные средства защиты для глаз. Не направлять скатый воздух на себя и на других людей.

4. ЗАЩИЩЬТЕ СЕБЯ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ УДАРОВ

Предупреждать случайные соприкосновения частей тела с такими металлическими узлами компрессора, как трубы, баки или металлические подсоединенные к заземлению узлы. Никогда не использовать компрессор в присутствии воды или во влажной среде.

5. ОТСОЕДИНЯТЬ КОМПРЕССОР

Прежде чем приступать к выполнению любых видов обслуживания, инспектирования, техобслуживания, чистки, замены или проверки каждого узла, необходимо отсоединять компрессор от источника электроэнергии и полностью выпускать давление из бака.

6. ВНЕЗАПНЫЙ ПУСК

Не переносить компрессор подсоединенными к источнику электроэнергии или с баком под давлением. Прежде чем подсоединять компрессор к источнику электроэнергии, проверить, чтобы переключатель реле находился в положении ВЫКЛ.

7. СКЛАДЫВАТЬ КОМПРЕССОР НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ

Бездействующий компрессор необходимо хранить в сухом помещении, защищенном от попадания атмосферных влияний. Держать в недоступном для детей месте.

8. РАБОЧИЙ УЧАСТОК

Поддерживать в чистоте рабочий участок, при необходимости освободить участок от негребущихся инструментов. Поддерживать рабочий участок проветриваемым. Не запускать компрессор в присутствии воспламеняющихся жидкостей или газа. Во время работы компрессором могут создаваться искры. Не использовать компрессор там, где могут находиться краска, бензин, химические вещества, клей и другие горючие или взрывоопасные материалы.

9. ДЕРХАТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ

Избегать ситуаций, при которых дети или любой другой человек могут получить доступ к питающему кабелю компрессора. Все посторонние люди должны держаться на безопасном расстоянии от рабочего участка.

10. РАБОЧАЯ ОДЕЖДА

Не надевать слишком свободную одежду или украшения, которые могут попасть в находящиеся в движении узлы. При необходимости надевать на голову специальные колпаки.

11. НЕ ТЯНУТЬ ПИТАЮЩИЙ КАБЕЛЬ

Не отсоединять вилку электрического соединителя, вытягивая из розетки питания кабель. Держать кабель вдали от источников тепла, от масла и режущих поверхностей. Не наступать на электрический кабель и не сдвигать его несопротивляемым грузом.

12. ВНИМАТЕЛЬНО ОБСЛУЖИВАТЬ КОМПРЕССОР

Следовать инструкциям по смазке (недействительно для бесмазочных компрессоров). Периодически сматывать питающий кабель, и если он поврежден, его необходимо отремонтировать или заменить в уполномоченном центре обслуживания. Проверять

внешний вид компрессора на отсутствие визуальных аномалий. При необходимости обращаться в ближайший центр обслуживания.

13. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УДЛИНИТЕЛИ ДЛЯ ВНЕШНей ЭКСПЛУАТАЦИИ

Когда компрессор предстоит использовать снаружи, использовать только электрические удлинители, предназначенные для наружного применения и соответственно маркированные.

14. ОСТОРОЖНО

Будьте внимательны при выполнении операций. Всегда придерживайтесь здравого смысла.

Не использовать компрессор, если Вы устали. Никогда не использовать компрессор после принятия спиртного, наркотиков или медицинских препаратов, которые могут вызывать сонливость.

15. ПРОВЕРЯТЬ ПОВРЕЖДЕННЫЕ УЗЛЫ ИЛИ УТЕЧКИ ВОЗДУХА

В случае если повреждены защиты или другие узлы, прежде чем заново использовать компрессор, их необходимо внимательно проверить, чтобы определить, могут ли они работать, как предусмотрено, в безопасности.

Проверять выравненность находящихся в движении узлов, трубы, манометры, редукторы давления, пневматические соединения и все другие узлы, являющиеся существенно важными при стандартной эксплуатации. Все поврежденные узлы необходимо соответствующим образом отремонтировать или заменить в уполномоченном центре обслуживания или другими учреждениями, как указано в инструкции. ПРИ ПОВРЕЖДЕННОМ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОМПРЕССОРА ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

16. ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОМПРЕССОР ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ВИДОВ НАЗНАЧЕНИЯ, УКАЗАННЫХ В СЛЕДУЮЩЕМ ТЕХНИЧЕСКОМ РУКОВОДСТВЕ

Компрессор представляет собой машину, вырабатывающую скатый воздух. Никогда не использовать компрессор для назначений, отличных от указанных в техническом руководстве.

17. ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КОМПРЕССОРОМ

Выполнять эксплуатацию компрессора соответственно с инструкциями настоящего руководства. Не давать работать с компрессором детям или людям, которым плохо знаком способ его эксплуатации.

18. ПРОВЕРЯТЬ, ЧТОБЫ ВСЕ ВИНТЫ, БОЛТЫ И КРЫШКИ БЫЛИ ЖЕСТКО ЗАКРЕПЛЕНЫ

Проверять, чтобы все винты, болты и таблички были жестко закреплены. Периодически проверять степень их затяжки.

19. ПОДДЕРЖИВАТЬ В ЧИСТОТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННУЮ РЕШЕТКУ

Поддерживать в чистоте вентиляционную решетку двигателя. Регулярно прочищать эту решетку, если рабочая среда очень загрязнена.

20. ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ КОМПРЕССОР ПРИ НОМИНАЛЬНОМ НАПРЯЖЕНИИ

Эксплуатировать компрессор на напряжении, указанном на табличке электрических данных. Если компрессор используется при напряжении больше номинального, двигатель будет вращаться быстрее, и агрегат можно повредить вследствие перегорания двигателя

21. НИКОДА НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОВРЕЖДЕННЫЙ КОМПРЕССОР

Если компрессор работает с выработыванием странного шума или чрезмерных вибраций, или кажется поврежденным, его необходимо немедленно остановить и проверить работоспособность или же вызвать специалиста из ближайшего уполномоченного центра обслуживания.

22. НЕ ПРОЧИЩАТЬ ПЛАСТИКОВЫЕ УЗЛЫ РАСТВОРИТЕЛЯМИ

Расторгните или бензин, разбавители, дизельное топливо или другие содержащие спирт вещества могут повредить пластиковые узлы. Не притирать этими компонентами пластиковые поверхности. При необходимости эти участки можно прочищать мягкой ветошью с мыльной водой или специальными жидкостями.

23. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ЗАПЧАСТИ ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Использование запчастей других производителей приводит к канулированию гарантии и плохой работоспособности компрессора. Запчасти завода-изготовителя имеются в продаже у уполномоченных дистрибуторов.

24. НЕ МОДИФИЦИРОВАТЬ КОМПРЕССОР

Не модифицировать компрессор. Обратиться за консультацией по всем видам ремонта в ближайший уполномоченный центр обслуживания. Неразрешенные модификации могут снизить производительность компрессора, а также могут стать причиной тяжелых несчастных случаев для людей, которые не обладают техническими знаниями, требующимися для выполнения таких модификаций.

25. ВРЕМЯ ПРОСТОЯ КОМПРЕССОРА ВЫКЛЮЧАТЬ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

При простое компрессора установить рукоятку реле давления в положение "0" (ВЫКЛ.), отсоединить компрессор от источника тока и открыть линейный кран для выпуска скатого воздуха из бака.

26. НЕ ТЯГАТЬ ГОРЯЧИЕ УЗЛЫ КОМПРЕССОРА

Во избежание ожогов не трогать трубы, двигатель и все другие горячие узлы.

27. НЕ НАПРАВЛЯТЬ СТРУЮ ВОЗДУХА НЕПОСРЕДСТВЕННО НА ТЕЛО

Во избежание рисков никогда не направлять струю воздуха на людей или животных.

28. СБРОС КОНДЕНСАТА ИЗ БАКА

Разгрузить бак ежедневно или каждые 4 моточаса. Открыть спускное устройство и при необходимости наклонить компрессор для слива накопившейся воды.

29. НЕ ОСТАНАВЛИВАТЬ КОМПРЕССОР, ТЯНУВ ПИТАЮЩИЙ КАБЕЛЬ

Для остановки компрессора использовать переключатель "0"! (ВКЛ./ВЫКЛ.) реле давления.

30. ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ КОНТУР

Использовать рекомендованные трубы и пневматическую аппаратуру, в состоянии выдерживать давление, превышающее или равное максимальному рабочему давлению компрессора.

ЗАПЧАСТИ

Для ремонта использовать только запчасти завода-изготовителя, одинаковые с заменяемыми деталями.

Ремонтом должен выполняться только уполномоченным центром обслуживания.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАСЕМЛЕНИЮ

При эксплуатации компрессор необходимо заземлить для защиты оператора от электрических ударов. Однофазный компрессор оснащен двухполюсным кабелем с заземлением. Трехфазный компрессор поставляется с электрическим кабелем без штепсельной вилки. Электрическое соединение должно выполняться квалифицированным техником. Рекомендуется никогда не демонтировать компрессор и не выполнять других соединений на реле давления. Все виды ремонта должны выполняться только уполномоченными центрами обслуживания или другими квалифицированными центрами. Никогда не забывать, что провод заземления – зеленый или желто-зеленого цвета. Никогда не подключать этот зеленый провод к "живому" напряжению. Прежде чем заменять вилку питающего кабеля, проверять, чтобы провод был заземлен. В случае сомнений вызвать квалифицированного электрика для проверки заземления.

УДЛИНИТЕЛЬ

Использовать только удлинитель с вилкой и заземлением, не использовать поврежденные или раздавленные удлинители. Проверять, чтобы удлинитель был в хорошем состоянии. При использовании удлинителя кабеля проверять, чтобы сечение кабеля было достаточным для прохождения тока, потребляемого подзарядками соединению идемпотентом. Слишком тонкий удлинитель может вызвать падение напряжения и, следовательно, потерю мощности и перегревание агрегата. Сечение удлинительного кабеля однофазных компрессоров должно быть пропорциональным его длине, смотреть таблицу. (таб. 1)

Таб. 1 СЕЧЕНИЕ, ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЕ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ДЛИНЫ в 20 м однофазное

л.с.	кВт	220/230 В (мм ²)	110/220 В (мм ²)
0,75-1	0,65-0,7	1,5	2,5
1,5	1,1	2,5	4
2	1,5	2,5	4-6
2,5-3	1,8-2,2	4	/

Сечение удлинительного кабеля трехфазных компрессоров должно быть пропорциональным его длине: смотреть таблицу. (таб. 2)

Таб. 2 СЕЧЕНИЕ, ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЕ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ДЛИНЫ в 20 м трехфазное

л.с.	кВт	220/230 В (мм ²)	110/220 В (мм ²)
2-3-4	1,5-2,2-3	2,5	1,5
5,5	4	4	2
7,5	5,5	6	2,5
10	7,5	10	4

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

Избегать всех рисков электрических разрядов. Никогда не использовать компрессор с поврежденным электрическим кабелем или удлинителем. Регулярно проверять электрические кабели. Никогда не использовать компрессор в воде или близко к воде или близко к мыльной воде или специальными жидкостями.

Настройте двигатель в положение "0". Режим работы компрессора – полностью автоматический, управляемый реле давления, останавливающим его, когда давление в баке достигает максимального значения, и заново запускающим его, когда давление опускается до минимального значения. Как правило, разница давлений составляет около 2 бар (29 фунтов/кв. дюйм) между максимальным и минимальным значениями.

Нагр.: компрессор останавливается при достижении 8 бар (116 фунтов/кв. дюйм) (макс. рабочее давление) и заново запускается автоматически, когда давление внутри бака опустится до 6 бар (87 фунтов/кв. дюйм). После соединения компрессора с линией электропитания зарядить компрессор до максимального давления и проверить правильность работы машины.

УСТАНОВКА

Извяг компрессор из упаковки (рис. 1) и проверить его целостность, а также отсутствие ущерба, нанесенного при перевозке, выполнить следующие операции. Установить колеса и резину на баки, где они не установлены, следуя инструкциям, приведенным на рис. 2. в случае накидываемых колес накачать колеса до максимального давления в 1,6 бар. На компрессорах без бака установить под основание агрегата присосы, как указано на фотографии (рис. 2B). Установить компрессор на ровную поверхность или с максимальным уклоном в 10° (рис. 3) в хорошо проветриваемом помещении, защищенном от воздействия атмосферных влажных и взрывоопасных.

Если поверхность - наклонная и гладкая, проверить, чтобы компрессор не смешался, с противным случае заблокировать колеса при помощи двух клиньев. Если поверхность состоит из кронштейнов или полки шкафа, проверить, чтобы компрессор не падал, закрепив его цепь/еслобрасом.

Для получения хороших вентиляции и эффективного охлаждения важно, чтобы компрессор и, если присутствует, соответствующее ограждение ременной передачи располагались на расстоянии не менее 50 и 100 см от стены (рис. 4-4A). Компрессоры, установленные на баке с неподвижными панелями, не закрепляют жестко на полу, рекомендуется монтаж 4 антивibrаторов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Будьте осторожны при перевозке компрессора надлежащим образом, не переворачивайте его и не поднимайте крюками или тросами (рис. 5-6).
- Заменять пластиковую пробку на крыше картера (рис. 7-8) на указатель уровня масла (рис. 9) или соответствующую спускную пробку (рис. 10), поставляемые вместе с инструкциями; проверить уровень масла по отметкам на указателе (рис. 9) или индикатору уровня масла (рис. 11).

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Однофазные компрессоры поставляются с электрическим кабелем и двухполюсной электрической вилкой с заземлением. Важно подсоединить компрессор в розетку с заземлением (рис. 12).

Трехфазные компрессоры (L1+L2+L3+PE) должны устанавливаться техником-специалистом. Трехфазные компрессоры поставляются без вилки. Подсоединить к питающему кабелю электрическую вилку с винтовым устройством обмотки кабеля и стопорным хомутом (рис. 13), обращаясь к нижеуказанной таблице.

л.с.	кВт	Питание Вольт/ ph	Модель вилки
2-3	1,5-2,2-3	220/380/3	16A 3 полюса+земля
5,5-7,5-10	4-5,5-7,5	220/380/3	32A 3 полюса+земля
		230/400/3	
		16A 3 полюса+земля	

Примечание: Компрессоры, установленные на баке на 500 л, мощностью в 1,5-5,5 кВт и 10/7,5 кВт, могут поставляться с центральным пусковым устройством с переключением со звезды на треугольник.

Для установки действовать следующим образом:

- Закрепить коробку центрального пускового устройства на стенке или неподвижной опоре, подвести питающий кабель с электрической вилкой и сечением пропорционально длине.
- Любый ущерб, причиненный вследствие неправильных соединений питания на линии, автоматически исключает гарантию электрических частей. Во избежание неправильных соединений рекомендуется обратиться к технику-специалисту.

ОСТОРОЖНО: Никогда не использовать заземлитель вместо нулевого провода.

Заземление необходимо выполнять согласно нормативам по профилактике травматизма (EN 60204). Вилку питающего кабеля нельзя использовать как выключатель, ее необходимо вставить в розетку с соответствующим дифференциальным переключателем (термомагнитным).

ПУСК

Проверить, чтобы напряжение сети соответствовало указанному на табличке электрических данных (рис. 14), максимальное поле допуска должно находиться в пределах ±5%.

КОМПРЕС

значений. В случае срабатывания компрессор запустится автоматически через 10-15 минут. Двигатели компрессоров модели "B"- "C" оснащены автоматическим амперометрическим с ручной перезарядкой тепловым предохранителем, расположенным наружу крышки лажимой коробки. При срабатывании теплового предохранителя подождать несколько минут и затем восстановить вручную термовыключатель (рис. 20). На трехфазных компрессорах предохранитель – автоматический, расположенный внутри реле давления. При срабатывании теплового предохранителя реле давления отключается, позиция "0" (Вкл), подождать несколько минут и вновь установить реле давления в положение "1" (Вкл), на компрессорах с центральным блоком теплового предохранителя находится внутри центрального блока. При срабатывании теплового предохранителя выполнить следующее:

- Установить выключатели на крышке центрального блока в положении "0", открыть крышку и нажать кнопку 1 теплового предохранителя. Снова закрыть крышку центрального блока и запустить компрессор, следуя уже показанным в параграфе "Пуск компрессоров с центральным блоком" операциям.

Такие действия действительны и для компрессоров с питанием в 60 Гц.

РЕГУЛИРОВАНИЕ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ (рис. 21)

Нет необходимости всегда использовать максимальное рабочее давление, напротив, в большинстве случаев для используемого пневматического агрегата требуется меньшее давление. На компрессорах, поставляемых с редуктором давления, необходимо хорошо регулировать рабочее давление. Отпустить рукоятку давления, потянув ее вправо, отрегулировать давление до требуемого значения, повернув ручку по часовой стрелке для повышения и против часовой стрелки для понижения давления, при достижении оптимального давления заблокировать ручку, опускнув ее вниз (рис. 21). На редукторах давления без манометра номинальное давление отображается на градуированной шкале, расположенной на корпусе самого редуктора. На редукторах давления с манометром номинальное давление отображается на самом манометре.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем выполнять какие-либо операции на компрессоре, проверить, чтобы:

- Рубильник линии был установлен на "0".
 - Были выключены, позиция "0", реле давления и выключатели на центральном блоке.
 - Воздушный бак был разрушен от любого давления (только для модели с баком).
- При работе компрессора создается вода-конденсат, которая накапливается в баке. Конденсат необходимо сбрасывать из бака не менее одного раза в неделю путем открытия спускного крана (рис. 22) под баком (только для моделей с баком). Обратить внимание на возможное присутствие внутри баллона скатого воздуха, вода может выйти под большим напором. Рекомендуемое давление – макс. 1-2 бара.

ЧИСТАКА ФИЛЬТРА (СЕРИЯ "E" - "F" - "D")

Каждые 50 моточасов целесообразно демонтировать всасывающий фильтр и прочищать фильтрующий элемент продувкой сжатым воздухом или заменять, если указанной стрелкой элемент засорен. Рекомендуется заменять фильтрующий элемент хотя бы один раз в год, если компрессор работает в чистой среде; чаще, если среда, в которой находится компрессор, является пыльной.

ЗАМЕНА МАСЛА - ДОЛИВКА

Компрессор поставляется с синтетическим маслом FIAC OIL*. В течение первых 100 моточасов рекомендуется полностью заменить масло насоса. Свинтите спускную пробку масла на крышке картера, выпустите все масло, замените пробку (рис. 35-36). Залить масло через верхнее отверстие на крыше картера (рис. 37) до достижения уровня, указанного на показателе уровня (рис. 9) или индикатором (рис. 11). Залить масло через верхнее отверстие в головной части (рис. 38) в ременных углах, предусмотренных для заполнения на этих участках. Ежедневно проверять уровень масла насоса (рис. 11) и при необходимости доливать. Для эксплуатации при температуре окружающей среды от -5°C до +40°C использовать синтетическое масло. Синтетическое масло дает преимущество, заключающееся в поддержании своих характеристик как в зимний, так и в летний периоды.

Использованное масло не выливать в канализацию и не оставлять в окружающей среде.

ПО ЗАМЕНЕ МАСЛА СМОТРЕТЬ ТАБЛИЦУ

ТИП МАСЛА КОЛ-ВО МОТОЧАСОВ

FIAC OIL SYNTHESIS 500

Синтетическое масло

AGIP Sint 2000 Evolution - BP Visco 5000 - ESSO Ultron - MOBIL Mobil 1 -

NILS Dimension S - NUOVA STILMOIL Artoil 5W50 400

Другие виды универсального минерального масла

SAE 15 W40 100

КАК ПОСТУПЛЯТЬ В СЛУЧАЕ НЕБОЛЬШИХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Утечка воздуха через клапан под реле давления (только с баком)

Эта неисправность зависит от плохой герметичности стопорного клапана, поступать следующим образом (рис. 23).

Полностью выпустить давление из бака. Демонтировать обтекатель, развинчивая четыре крепежных винта, и приподнять обтекатель (рис. 24-25) ("F").

Развинтить шестигранную головку клапана (A) (рис. 25).

Тщательно прочистить как резиновый диск (B), так и его гнездо (рис. 25).

Установить все тщательно на место.

Утечка воздуха (СЕРИЯ "E" - "D")

Могут зависеть от плохой герметичности одного из патрубков, проверить все патрубки, смачивая их мыльной водой.

Компрессор работает, но не заряжает.

Компрессоры серии "E" - "D": (рис. 26)

- Может быть вызвано изломом клапана или разрывом прокладки (B1-B2), заменить поврежденную деталь.
- Может быть вызвано изломом клапанов (C1-C2) или разрывом прокладки (B1-B2), заменить поврежденную деталь (рис. 27).
- Компрессоры серии "F": (рис. 28)
- Может быть вызвано изломом клапанов (C1-C2) или разрывом прокладки (B1-B2), заменить поврежденную деталь (рис. 28).
- Компрессоры с ременным приводом: (рис. 27)
- Может быть вызвано изломом клапанов F1 и F2 или разрывом прокладки (D1-D2), заменить поврежденную деталь.
- Проверить, чтобы внутри бака не было слишком много воды-конденсата (рис. 34).

Компрессор не запускается

Если компрессор запускается с трудом, проверить:

- что напряжение в сети соответствует указанному на табличке (рис. 8)
- не используется ли электрические удлинители не соответствующих сечений или длины.
- что рабочая среда не была слишком охлаждена (ниже 0°C)
- что присутствовало питание электрической сети (вилка хорошо соединена, в целости термоизолитный переключатель, плавкие предохранители)
- в случае с серий В-С: не сработал ли тепловой предохранитель
- что присутствовало масло в картере для обеспечения смазки (рис. 11).

Компрессор не останавливается (только с баком)

если компрессор не останавливается при достижении максимального давления, срабатывает предохранительный клапан бака. Для проведения ремонта необходимо обратиться в ближайший уполномоченный центр обслуживания.

ОСТОРОЖНО

- Ни в коем случае не развинчивать соединения при баке под давлением, всегда проверять, чтобы бак был разгружен.
- Запрещается проделывать отверстия, выполнять сварку или сознательно деформировать бак скатого воздуха.
- Не выполнять операции на компрессоре, не отключив предварительно вилку из токоприемника.
- Рекомендуемая рабочая температура окружающей среды - 0°C+25°C
- Не направлять струю воды или воспламеняющиеся жидкости на компрессор.
- Не размещать воспламеняющиеся предметы вблизи компрессора.
- При простоях устанавливать реле давления на "0" (Выкл.)
- Никогда не направлять струю воздуха на людей или животных (рис. 30).
- Не перевозить компрессор при баке под давлением.
- Будьте осторожны, так как некоторые узлы компрессора как головная часть и напнатеневые трубки могут достигать повышенных температур. Не трогать эти компоненты во избежание ожогов (рис. 31).
- Переносить компрессор, поднимая его или берясь за специальные ручки или выемки (рис. 32)
- Дети и животные должны держаться подальше от участка работы машины.
- Если компрессор используется для покраски:
 - а) Не работать в закрытых помещениях или близи открытого огня
 - б) проверять, чтобы в среде, где Вы работаете, был достаточный обмен воздуха в. Защищайте нос и рот специальной маской (рис. 38-39)
- Если поврежден электрический кабель или вилка, не использовать компрессор, а обратиться в уполномоченный центр обслуживания заменить за заменой на запасную часть завода-изготовителя.
- Если располагается на шкафу или полке выше пола, его необходимо закрепить во избежание падения при работе.
- Не вставлять предметы и хвати рук в защитные решетки во избежание ранений и нанеса ущерба компрессору.
- Не использовать компрессор, в качестве тупого предмета нападения на людей или животных во избежание тяжелых ранений и ущерба.
- По завершении эксплуатации компрессора всегда отключать вилку из токоприемника.

ЭЛЕКТРОКОМПРЕССОРЫ МОДЕЛИ "A" - "F" - "D" - "E" - "G"

Максимальное рабочее давление 8,5 бар

Максимальное эксплуатационное давление 8 бар

ЭЛЕКТРОКОМПРЕССОРЫ МОДЕЛИ "B"

Максимальное рабочее давление 10,5 бар

Максимальное эксплуатационное давление 10 бар

ЭЛЕКТРОКОМПРЕССОРЫ МОДЕЛИ "C" - "H"

Максимальное рабочее давление 10,5 бар

Максимальное эксплуатационное давление 10 бар

Прим.: Двухступенчатые компрессоры могут поставляться по запросу для использования до 14 бар. В таком случае:

Максимальное рабочее давление 14,75 бар

Максимальное эксплуатационное давление 14 бар

ПРИМЕЧАНИЕ: Для европейского рынка баки компрессоров изготовлены согласно директиве EC2009/105.

Для европейского рынка компрессоры изготовлены соответствуют директиве EC2006/42.

Компрессоры, не предназначенные для применения на строительных площадках.

Уровень звука, замеренный в свободном пространстве на расстоянии 1 м: ± 3 дБ (A) при максимальном давлении эксплуатации (табл. 3).

Электрические компрессоры на колесах мощностью 3 л.с. или более предназначены для эксплуатации внутри помещений

	"A"		"B"			
	л.с./кВт	об./мин.	дБ(A)	л.с./кВт	об./мин.	дБ(A)
0,65/0,5	1450	73	1,5/1,1	1450	75	
0,65/0,5	2850	75	2,1/5	1700-1450	75	
0,75/0,65	1700-1450	73	2,5/1,8	1450	75,5	
1,5/1,1	3400-2850	75	3,2/2	2850	80	
2,1/5	3450-2850	79	/	/	/	
2,5/1,8	2800	82				

"H" - "C"

Мод.	л.с./кВт	дБ(A)
31L456	2-1,5	77
C245	2-1,5	78
C335	3-2,25	80
C410	3-2,25	80
C510	4-3	85
C480	4-3	81
C530	4-3	82
C550	5,5-4,1	83
C671	5,5-4,1	84
C851	7,5-5,5	83
C1000	10-7,5	88

СЕРИЯ "E" - "F" - "G"

л.с./кВт	Об./мин.	дБ(A)
1/075	1450-1750	65
1,5/1,1	2850	77
1,5/1,1	3000	77
1,5/1,1	3450	80
2/1,5	2850	78

СЕРИЯ "D"

л.с./кВт	Об./мин.	дБ(A)
2/1,5	1450	77
2/1,5	1750	80
3/2,2	2850	82

Мод. "A"

1. бак
2. отверстие для сброса конденсата
3. колесо
4. компрессорный узел
5. указатель уровня масла
6. воздушный фильтр
7. защитный обтекатель
8. редуктор давления
9. редуктор давления
10. рука
11. выход скатого воздуха
12. предохранительный клапан
13. обратный клапан
14. отверстие для сброса конденсата

Мод. "B"

1. бак
2. манометр
3. реле давления
4. воздушный фильтр
5. ручка
6. защитный обтекатель
7. стопорный клапан
8. колесо
9. шарнирное колесо
10. отверстие для сброса конденсата
11. колесо
12. стопорный клапан

Мод. "E"

1. защитный обтекатель
2. воздушный фильтр
3. редуктор давления

Мод. "G"

1. бак
2. отверстие для сброса конденсата
3. колесо
4. защитный обтекатель
5. воздушный фильтр
6. реле давления
7. редуктор давления
8. выход скатого воздуха
9. манометр
10. рука

ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Проверить, чтобы всегда использовались пневматические трубы для скатого воздуха с характеристиками максимального давления, соответствующими характеристикам компрессора. Не пытаться ремонтировать поврежденную трубу.

МЫ ОСТАВЛЯЕМ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.